

Liebe Aktionärin, lieber Aktionär

Nach einem bis jetzt eher trockenen (panamaischen) Winter mit wenig Niederschlag hat hier die Regenzeit soeben mit aller Heftigkeit eingesetzt: Überschwemmungen in den Provinzen Chiriquí und Los Santos nehmen zwar Häuser mit, aber unsere Bäume stehen nach wie vor fest im Feld und geniessen das Wasser. Von Mai bis Oktober regnet es zwar häufig am Nachmittag eine Stunde tropisch, aber in den nächsten sechs Wochen erwarten wir wieder starken Regen am Morgen, am Nachmittag und am Abend. Und dann, so ab dem 15. Dezember, strahlt die Sonne bis Ende März. Die beste Zeit für einen Besuch!



Aber das heisse, feuchte Wetter setzt allem zu: alles rostet innert kurzer Zeit und die Brücken in den Pflanzungen werden zwar jedes Jahr repariert, aber zersetzen sich rasch wieder. Und so kam es, dass, als der Finanzdirektor die Präsidentin über die sechste morsche Brücke in Agua Fría chauffierte, diese einbrach. Wie figura zeigt, kamen alle, ausser dem Auto, ungeschoren davon. Diego Dipieri, der Geschäftsleiter von BARCA Panamá, zeigte sich eher investigierend, während Verwaltungsrat Ruedi Engler zügig die Rettung vorantrieb.

Dear shareholder

After a relatively dry (Panamanian) winter with little precipitation, the rainy season has just set in with great intensity: floods in the provinces of Chiriquí and Los Santos have damaged some houses, but our trees are still standing happily and enjoying the additional water. It often rains tropically an hour in the afternoon from May to October, but in the coming six weeks we expect heavy rain in the morning, in the afternoon and in the evening. And then, between around the 15th December and the end of March, the sun will shine. The best time to travel in Panama!

But the hot, humid weather here damages everything: all metals rust within a short period of time and the bridges in the plantations are repaired annually, but rot immediately. And thus it came about that, when the financial director drove the chairman across the sixth rotten bridge in Agua Fría, it collapsed. As the pictures show, all were unhurt except for the car. Diego Dipieri, the manager of BARCA Panamá, was more the investigator, whereas our Board Member Ruedi Engler led the rescue action.



Für Holz mit einem Durchmesser von meist weniger als 16 cm und noch wenig Kernholz gibt es keinen Markt und die Bäume werden normalerweise liegen gelassen. Es ist uns trotzdem gelungen, einen ersten Kunden für unser Ausdünnungsholz zu finden. In San Juan wurden bei abnehmendem Mond 1'000 Bäume (etwa drei 40-Fuss-Container) gefällt und zu Kanthölzern gesägt, welche 17 Weltklasse-Araberpferde auf einer Insel gegenüber Boca Chica im Zaum halten werden. Die werden sich freuen!



Timber of usually less than 16 cm diameter and still with little heartwood has practically no market and the trees are left to lie. Nevertheless, we have been able to find our first client and sell wood from thinnings in San Juan. 1,000 trees (about three 40-foot containers) were cut for squared timber

in the wane of the moon and will be used as paddock fences for 17 world-class Arab horses on an island opposite Boca Chica. I am sure the horses will love them!

Although the income is minimal, it covers our expenditure which is very positive, particularly, as the cutting costs have risen threefold over the past four years. And we gather experience while we saw and market the wood.

In addition, the first serious thinning is due in the coming months. The timber market is surprisingly positive and we expect to earn a contribution towards the maintenance fees.

Der Ertrag ist zwar bescheiden, aber wenigstens sind unsere Ausgaben gedeckt, was angesichts der Fällkosten, die in den letzten vier Jahren um das Dreifache gestiegen sind, sehr erfreulich ist. Und wir sammeln Erfahrungen mit dem Sägen und der Vermarktung.

Denn in den nächsten Monaten steht die erste grosse Ausdünnung an. Der Markt zeigt sich überraschend positiv und so erwarten wir einen Beitrag an den Unterhalt.

Im leidigen Gerichtsfall, in dem ein Nachbar in Boca Chica ein Stück von unserem Land einem Amerikaner verkaufte, haben wir auch zweitinstanzlich gewonnen. Beide Parteien haben zwar rekurriert, aber wir suchen nach einem gescheiterten Versuch wieder eine aussergerichtliche Einigung.

We have won again in the second instance of the nuisance court case in Boca Chica, where a neighbour sold a piece of our land to an American. Although both parties have appealed and a first out-of court settlement failed, we are giving it a second try.

Wir konnten weiteres unbepflanztes Land und nicht mehr unterhaltene Flächen verkaufen. So unterschrieben wir letzte Woche einen Verkaufsvertrag für ein Grundstück in San Juan, auf dem Ölpalmen gepflanzt werden sollen – der grosse Boom zurzeit in Panama. Diese Zuflüsse ermöglichen es, Darlehen vorzeitig zurückzuzahlen und damit Zinsen zu sparen.

We have been able to sell unplanted land and plantations that are no longer maintained. Last week, for instance, we signed a sales agreement for another farm in San Juan on which the purchasers want to plant oil palms – the new booming industry in Panama. This income allows us to pay back loans pre-maturely and thus save interest payments.

Sie sehen, wir bleiben am Ball, um Ihre Investition weiterzubringen!

As you see, we are doing our best to further your investment!

Mit herzlichen Grüßen aus Panama
Best regards from Panama

A handwritten signature in cursive script, reading "Franklin".

Carol Franklin Engler
Präsidentin des Verwaltungsrats
Chairman of the Board